

DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y LENGUAS MODERNAS, CULTURA Y COMUNICACIÓN (FRANCÉS)

OBJETIVOS Y COMPETENCIAS

- Conocer los rasgos definitorios de la traducción como fenómeno lingüístico.
- Manejar los conceptos y teorías traductológicas y lingüísticas fundamentales.
- Conocer la terminología y los conceptos básicos de las distintas áreas de la traducción especializada.
- Aplicar las tecnologías y herramientas informáticas al ejercicio de la traducción, la interpretación y la localización.
- Usar las técnicas básicas de la interpretación y los medios físicos y equipos electrónicos empleados en la interpretación.
- Utilizar las técnicas documentales (lexicografía, terminología, textos paralelos).
- Identificar las demandas del entorno y producir textos orales y escritos que respondan a esa demanda en distintas lenguas y contextos.
- Adquirir destrezas para la recogida, tratamiento y análisis de datos lingüísticos.
- Comprender, analizar y evaluar mensajes de distintos tipos y en distintos soportes (papel, electrónico, audiovisual...).
- Interpretar textos dentro del contexto en que han sido producidos y ser capaz de analizar las convenciones que lo enmarcan.
- Comparar hechos lingüísticos y literarios en distintas lenguas.
- Colaborar y asesorar en la creación de contenidos divulgativos en distintos soportes (prensa, radio, televisión, *online*...).
- Aplicar técnicas documentales a las tareas de las industrias de la lengua.
- Argumentar de forma adecuada a la audiencia, previendo malentendidos de origen lingüístico o cultural que pudieran obstaculizar la negociación.
- Corregir y editar textos en distintas lenguas y soportes.